

P.zza Trattati di Roma 1957, 5 - 21011 CASORATE SEMPIONE (VA) Tel. 0331296182 Fax. 0331295563 - CF 82007580127 CM VAIC865004 info@ictoscanini.gov.it VAIC865004@ISTRUZIONE.IT



## PROTOCOLLO PER ALUNNI NAI

Il presente Protocollo si occupa di:

- 1. PERSEGUIRE obiettivi condivisi dal Collegio dei Docenti
- 2. DEFINIRE compiti e ruoli degli operatori scolastici
- 3. TRACCIARE le fasi dell'accoglienza
- 4. INDIVIDUARE le azioni/attività per la facilitazione dell'apprendimento della lingua italiana e per

l'integrazione dell'alunno

5. ELABORARE percorsi di apprendimento individualizzati e personalizzati per gli alunni immigrati,

sulla base dell'accertamento culturale

6. PREVEDERE un monitoraggio costante degli alunni coinvolti.

L'inserimento dell'alunno straniero prevede la diversificazione di più fasi, legate alla sua accoglienza e integrazione nell'Istituto. Suddividiamo in fasi:

- 1. fase amministrativa-burocratica
- 2. fase relazionale- comunicativa
- 3. fase educativa- didattica

# FASE AMMINISTRATIVA-BUROCRATICA ISCRIZIONE

CHI	DOVE/ QUANDO	COSA
Personale amministrativo	All'arrivo dello studente straniero, presso la segreteria	Consegna la modulistica tradotta
Personale amministrativo		Richiede i dati anagrafici, il certificato di residenza, i documenti sanitari, il permesso di soggiorno, gli indirizzi, i recapiti telefonici (cellulari)
Personale amministrativo		Informa la Funzione Strumentale dell'iscrizione dell'alunno neo-arrivato.
Personale amministrativo		Trasmette alla Funzione strumentale i dati anagrafici dell'alunno o altre informazioni sensibili.



P.zza Trattati di Roma 1957, 5 - 21011 CASORATE SEMPIONE (VA) Tel. 0331296182 Fax. 0331295563 - CF 82007580127 CM VAIC865004 info@ictoscanini.gov.it VAIC865004@ISTRUZIONE.IT



## FASE RELAZIONALE-COMUNICATIVA

CHI	DOVE/ QUANDO	COSA
Funzione strumentale	All'arrivo dell'alunno straniero	Contatta:  ☐ la famiglia Organizza: ☐ un primo incontro conoscitivo con l' alunno, i familiari Raccoglie informazioni su: ☐ Famiglia ☐ processo migratorio ☐ storia scolastica pregressa dell'alunno Presenta: ☐ l'organizzazione della scuola
Funzione strumentale	Dopo il colloquio preliminare	Riferisce le notizie apprese al Dirigente e compila la modulistica della procedura P12

## FASE EDUCATIVA/ DIDATTICA

CHI	DOVE/ QUANDO	COSA
Funzione strumentale Dirigente	Dopo il colloquio preliminare e la valutazione delle conoscenze linguistiche.	Assegnazione della classe *
Funzione strumentale	Dopo assegnazione della classe	<ul> <li>Redige una relazione sull'alunno per coordinatore di classe;</li> <li>propone delle indicazioni per la stesura del PDP</li> </ul>

<sup>\*</sup> Assegnazione della classe: I minori stranieri soggetti all'obbligo scolastico vengono iscritti alla classe corrispondente all'età anagrafica, salvo che il Dirigente e la Funzione Strumentale determinino l'iscrizione dell'alunno alla classe immediatamente inferiore o superiore rispetto a quella corrispondente all' età anagrafica, in base ai risultati delle conoscenze linguistiche e dell'ordine di scuole già frequentato.

La classe viene individuata dal Dirigente tenendo conto:

- del numero degli alunni che compongono la classe
- della presenza di alunni stranieri
- delle caratteristiche del gruppo (casi problematici, disagio, handicap, situazioni di svantaggio della classe).



P.zza Trattati di Roma 1957, 5 - 21011 CASORATE SEMPIONE (VA) Tel. 0331296182 Fax. 0331295563 - CF 82007580127 CM VAIC865004 info@ictoscanini.gov.it VAIC865004@ISTRUZIONE.IT



La classe viene individuata anche tenendo conto di:

- Il corso di studi seguito dall'alunno nel Paese di provenienza
- Il titolo di studi eventualmente posseduto dall'alunno

## INSERIMENTO NELLA CLASSE

CHI	DOVE/ QUANDO	COSA
Funzione strumentale Dirigente	Entro 7 giorni dall'iscrizione, dal colloquio preliminare e dalla valutazione delle conoscenze linguistiche.	Inserimento nella classe
Docenti di classe coadiuvati dalla Commissione intercultura	all'arrivo in classe dell'alunno	Organizzano l'accoglienza dell'alunno (creando un clima positivo e di attesa tra i compagni) Si impegnano ad applicare modalità di semplificazione dei contenuti e di facilitazione linguistica per ogni disciplina (servendosi dei materiali didattici facilitati già raccolti dalla Commissione)

## **VALUTAZIONE**

Le Linee Guida sottolineano la necessità di privilegiare la valutazione formativa rispetto a quella "certificativa", considerando la data di arrivo, le informazioni raccolte, il percorso effettuato, l'impegno dimostrato e le potenzialità di apprendimento; in particolare, nel momento in cui si decide il passaggio da una classe all'altra, occorre far riferimento ad una pluralità di elementi fra cui non può mancare una previsione di sviluppo dell'alunno.

Nel caso in cui gli studenti stranieri abbiano una buona conoscenza della lingua straniera (inglese, francese, spagnolo) essa, almeno in un primo tempo, potrà essere utilizzata come lingua veicolare per l'acquisizione dei contenuti e l'esposizione degli stessi.

Nel caso di alunni stranieri di recente immigrazione e per i quali non sia possibile acquisire tutti i dati per una valutazione correttamente fondata, è possibile per il primo trimestre sospendere la valutazione per alcune discipline con questa motivazione: "La valutazione non viene espressa in quanto l'alunno si trova nella fase di alfabetizzazione della lingua italiana" oppure si può procedere ad esprimere la valutazione riportando nel documento questo enunciato : "La valutazione espressa fa riferimento al PDP in quanto l'alunno si trova nella fase di alfabetizzazione della lingua italiana" (riferimento al Documento sulla valutazione degli alunni art. 5 del DPR 394/'99)



P.zza Trattati di Roma 1957, 5 - 21011 CASORATE SEMPIONE (VA) Tel. 0331296182 Fax. 0331295563 - CF 82007580127 CM VAIC865004 info@ictoscanini.gov.it VAIC865004@ISTRUZIONE.IT



Per coloro che manifestano difficoltà derivanti dalla non conoscenza della lingua italiana - per esempio alunni di origine straniera di recente immigrazione e, in specie, coloro che sono entrati nel nostro sistema scolastico nell'ultimo anno - è possibile attivare percorsi individualizzati e personalizzati, oltre che adottare strumenti compensativi e misure dispensative (ad esempio la dispensa dalla lettura ad alta voce e le attività ove la lettura è valutata, la scrittura veloce sotto dettatura, ecc.)

## STRUMENTI E RISORSE

Nelle classi con presenza di alunni stranieri vengono forniti, a richiesta, materiali utili alla prima accoglienza (lettera di benvenuto, vocabolari bilingue, testi facilitati ...) sulla base di quanto già reperibile e in attesa di eventuali integrazioni elaborate dai consigli di classe.

Gli studenti della stessa nazionalità che assistono il compagno neo-arrivato fongono da tutor al fine di porsi come mediatori o facilitatori linguistici. In biblioteca si potrebbe organizzare un archivio (cartaceo o informatico) che raccolga testi semplificati di argomenti di varie discipline, esercitazioni, schemi e sintesi, testi di lezione tradotti in altre lingue, indicazioni bibliografiche ecc..

NORMATIVA DI RIFERIMENTO
☐ R.D. 4/5/25, n.653, art.14 (scuola secondaria);
□ C.M. n.301/90 cit. e C.M. n.205/90 cit.
□ Circolare del Ministero degli Interni cit. e dalla C.M. n.5/94, che ammette l'iscrizione di minori stranieri alla scuola dell'obbligo, ancorché sprovvisti di permesso di soggiorno, sino alla regolarizzazione della posizione;
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
□ Legge 6 marzo 1998, n.40 "Disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero", cit., in particolare l'art. 36 ("I minori stranieri sul territorio sono soggetti all'obbligo scolastico; ad essi
si applicano tutte le disposizioni vigenti in materia di diritto all'istruzione, di accesso ai servizi
educativi, di partecipazione alla vita della comunità scolastica").
□ D.P.R. n. 394 del 31/08/1999 "Regolamento recante norme di attuazione del testo unico delle
disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero", in
particolare, art. 45.
Relativamente al riconoscimento dei titoli di studio conseguiti dagli stranieri nel Paese d'origine, le
disposizioni sono costituite dal D.M. 10/06/1982 (G.U. n.163 del 16/06/1982), dalla C.M. n. 264 del
06/08/1982 e dagli artt. 381-390 del D.L.vo n.297/94 (Testo Unico delle leggi dell'istruzione).
□ I minori stranieri sono soggetti all'obbligo scolastico; l'iscrizione alle classi della scuola dell'obbligo
va accolta in qualsiasi momento dell'anno, in coincidenza con il loro arrivo sul suolo nazionale
(D.P.R. n.394/99, art. 45, C.M. del 23/03/2000 n.87 e C.M. del 05/01/2001, n.3 ). Essi vanno accolti
anche se sprovvisti di permesso di soggiorno o privi di documentazione (art. 45 del DPR n.394/99).